

1

Ejemplar para el remitente - Exempleaire de l'expéditeur - Copy for sender



C.M.R.

Marque el que proceda



DOCUMENTO DE CONTROL
DOCUMENTO DE CONTROL (O.FOM 238/2003 - BOE 13/2/2003)

51386

DOCUMENTO DE CONTROL

DOCUMENTO DE CONTROL

DOCUMENTO DE CONTROL

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Nippon Express

2 Consignatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

YMO

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

26-08-2024

5 Documentos anexos
Documents annexés
Attached documents

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

IF: 04907891

Faster Logistics
Fast solutions

17, Bd Mohamed V, Résidence BOVAPES-BUILDING,
90000 - Tanger - Maroc
Tél: 0539 32 12 18 - Fax: 0539 32 16 18

Referencia Transportista

MATRICULA

Vehículo

Remolque Semirremolque

Distancia km.

17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país)
Transporteur successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

2266-03

18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

Serán por cuenta del remitente los daños ocasionados en la mercancía transportada por vicio, defecto o mal acondicionamiento de la carga, mercancía no preenfriada o mal congelada, motín, huelga o guerra, y multas por exceso de peso, carga, estiba y descarga efectuada por remitente o destinatario, Mercancía asegurada durante el transporte, según el clausulado C.M.R. conforme al convenio de Ginebra. El porteador no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un certificado del Comisario de Averías.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Numbers

7 Números de bultos
Nombre de colis
Number of packages

8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of packing

9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods

10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number

11 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.

12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

69 Pallets

4249,57 KG

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR

REMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEUR

ENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIRE

DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUES PAR LE DESTINATAIRE

NO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUES, A REPRENDRE

MERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO

CLASE

TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Convention particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país, en el Acuerdo Europeo sobre las condiciones de trabajo (Acuerdo A.E.T.R.). Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la Junta Arbitral de Transporte en ALGECIRAS- CADIZ (España) incluso para cantidades superiores a 6.010,12 euros.

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et reserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

CARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

DESCARGA: Llegada día: Hora: Salida día: Hora:

14 Forma de pago / prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid

Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie à
Established in

20 A pagar por:
To be paid by:

Remitente
Sender's

Moneda
Currency

Consignatario
Consignee

Precio del transporte:
Carriage Chargés:
Deductions:

Líquido / Balance
Suplementos:
Suppl. Charges:
Gastos accesorios:
Other expenses:

TOTAL:

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

22 Nippon Express Morocco Free Zone

See administratif

26 AGUT 2024

Nº R.C: 97659 - ICE: 003116340000015

Lot nº 38 / Extension TAC2 - (lot 38-A),

Free Zone Administrative City, 90060 Tanger, Morocco

Free Zone Administrative City

Signature et timbre de l'expéditeur

Signature and stamp of the sender

23

Faster Logistics
Fast solutions

17, Bd Mohamed V, Résidence BOVAPES-BUILDING,
90000 - Tanger - Maroc
Tél: 0539 32 12 18 - Fax: 0539 32 16 18

Firma y sello del transportista
Signature et timbre de transporteur

Signature and stamp of the carrier

24 Recibo de mercancía / Marchandise recues/
Goods received

Lugar
Lieu
Place

a
le
on

2.00

Firma y sello del consignatario
Signature et timbre de destinataire

Signature and stamp of the consignee

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

ambos inclusive y
y compris
both including and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
à remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
to be completed on the sender's responsibility

1-15

1-15